風力発電設備の設置等による電波の伝搬障害を回避し 電波を用いた自衛隊等の円滑かつ安全な活動を確保す るための措置に関する法律(暫定版)

Act on a Measure in Securing Smooth and Safe Activities by the Self-Defense Forces, etc. with the Use and by Avoiding Transmission Failure of Radio Wave due to the Installation, etc. of Wind Power Generation Facility (Tentative translation)

> (令和六年五月二十四日法律第三十九号) (Act No. 39 of May 24, 2024)

目次

Table of Contents

第一章 総則(第一条·第二条)

Chapter I General Provisions (Articles 1 and 2)

第二章 電波障害防止区域の指定(第三条)

Chapter II Designation of Radio Obstruction Prevention Areas (Article 3)

第三章 電波障害防止区域内における風力発電設備の設置等に係る手続(第四条—第 十一条)

Chapter III Procedures for the Installation, etc. of Wind Power Generation Facility in Radio Obstruction Prevention Areas (Articles 4 to 11)

第四章 雑則 (第十二条・第十三条)

Chapter IV Miscellaneous Provisions (Articles 12 and 13)

第五章 罰則(第十四条—第十七条)

Chapter V Penal Provisions (Articles 14 to 17)

附則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter I General Provisions

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、風力発電設備の設置により自衛隊等の使用する電波の伝搬障害が生ずるおそれを回避するため、電波障害防止区域の指定、電波障害防止区域内における風力発電設備の設置等に係る届出等の義務及び風力発電設備の設置者と防衛大臣との協議等に関する制度を創設することにより、電波を用いた自衛隊等の円滑かつ安全な活動を確保することを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act is to ensure the smooth and safe activities of the Self-Defense Forces, etc. using radio waves by establishing a system concerning the designation of radio obstruction prevention areas, the obligations of notifications in relation to the installation, etc. of wind power generation facility within radio obstruction prevention areas, and consultations between the wind power generation facility installer and the Minister of Defense, in order to avoid the possibility that installation, etc. of wind power generation facility may hinder the propagation of radio waves used by the Self-Defense Forces, etc.

(定義)

(Definitions)

第二条 この法律において、次の各号に掲げる用語の意義は、当該各号に定めるところ による。

Article 2 In this Act, the terms listed in the following items have the meanings provided in those items:

- 一 風力発電設備 陸上において羽根の回転により風力を電気に変換する発電設備であって、羽根の長さが五メートル以上のもの又は風車高(羽根の先端が最も高い位置にあるときの羽根の先端と地表との垂直距離をいう。次条第一項第一号及び第四条第一項において同じ。)が二十メートル以上のものをいう。
- (i) "Wind Power Generation Facility" means power generation facility that convert wind power into electricity by the rotation of blades on land, with the blade length of 5 meters or more, or with the wind turbine height (meaning the vertical distance between the tip of the blade and the surface of the earth when the tip is at the highest position; the same applies in paragraph (1), item (i) of the following Article and Article 4, paragraph (1)) of 20 meters or more;
- 二 自衛隊等 自衛隊又は日本国とアメリカ合衆国との間の相互協力及び安全保障条 約に基づき日本国にあるアメリカ合衆国の軍隊をいう。
- (ii) "Self-Defense Forces, etc." means the Self Defense Forces or the United States Armed Forces in Japan based on the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America;
- 三 風力発電設備の設置者 風力発電設備の設置又は変更(以下「設置等」という。)に係る工事の請負契約の注文者又はその工事を請負契約によらないで自ら行う者をいう。
- (iii) "wind power generation facility installer" means an orderer of a contract for construction work concerning installation or modification (referred to below as "installation, etc.") of a wind power generation facility or a person who carries out the construction work by themselves without a contract.

第二章 電波障害防止区域の指定

Chapter II Designation of Radio Obstruction Prevention Areas

- 第三条 防衛大臣は、次の各号に掲げる自衛隊等の活動について、風力発電設備の設置 等が行われた場合に著しい障害を生ずるおそれがあり、これを防止して電波を用いた 自衛隊等の円滑かつ安全な活動の確保を図るために必要があるときは、その必要な限 度において、当該各号の区分に応じ、当該各号に定める区域を電波障害防止区域とし て指定することができる。
- Article 3 (1) With respect to the activities of the Self-Defense Forces, etc. listed in the following items, when installation, etc. of wind power generation facility is likely to cause extreme obstruction and it is necessary to prevent this and ensure smooth and safe activities of the Self-Defense Forces, etc. using radio waves, the Minister of Defense may designate the area specified in the following items as a radio obstruction prevention area in accordance with the classification in the following items to the extent necessary:
 - 一 自衛隊法(昭和二十九年法律第百六十五号)第八十二条の三の規定による弾道ミサイル等に対する破壊措置、同法第八十四条の規定による領空侵犯に対する措置等のために必要なレーダーを用いてする監視 当該監視のために設置された電波を発射し及び受信する機材と水平線とを結んだ平面のうち、その高さを我が国において想定される最も高い風車高として防衛省令で定めるもの(以下この項において「想定最高風車高」という。)と標高とを合算した高さが超える部分を地上に投影した区域
 - (i) surveillance using radar necessary for destruction measures against ballistic missiles, etc. under Article 82-3 of the Self-Defense Forces Act (Act No. 165 of 1954) and measures against violation of territorial airspace under Article 84 of the same Act: areas projected on the ground at a height exceeding the total of the height of the plane connecting the facility that transmits and receives radio waves installed for the surveillance and the horizontal line, which is specified by Ministry of Defense Order as the highest wind turbine height expected in Japan (referred to below as "assumed maximum wind turbine height" in this paragraph) and the altitude;
 - 二 自衛隊等の航空機による着陸又は飛行の安全確保のために必要なレーダーを用いてする誘導又は監視 次のイ又は口に定める区域
 - (ii) guidance or monitoring by using radar necessary for the landing of aircraft such as those of the Self-Defense Forces, etc. as well as for ensuring the safety of their flight operations.: Areas specified in (a) or (b) below:
 - イ 自衛隊等が管制業務を行う飛行場の進入表面(航空法(昭和二十七年法律第二百三十一号)第二条第八項に規定する進入表面をいう。以下このイにおいて同じ。)を含む平面のうち、進入表面の外側底辺、進入表面の斜辺の外側上方への延長線及び当該外側底辺に平行な直線で当該外側底辺からの水平距離が十二キロメートルであるものにより囲まれる部分を地上に投影した区域のうち、滑走路の

短辺を起点とした水平面から勾配が一・四度で伸びる平面のうち、その高さを想 定最高風車高と標高とを合算した高さが超える部分を地上に投影した区域でもあ る区域

- (a) an area projected onto the ground, which includes the plane of the approach surface (meaning the approach surface prescribed in Article 2, paragraph (8) of the Civil Aeronautics Act (Act No. 231 of 1952); the same applies below in this (a)) at airfields where air traffic control is conducted by the Self-Defense Forces, etc., and is encircled by the outer base of the approach surface, whose lines extend outward and upward along oblique sides of the approach surface therewith, and parallel to the outer base concerned for a horizontal distance of 12 kilometers from the outer base of the approach surface, which is also a projected area on the ground that is higher than the total height of the assumed maximum wind turbine height and the altitude, among the planes that extend from the horizontal plane starting from the short side of the runway at a slope of 1.4 degrees;
- ロ 自衛隊等の防衛施設(自衛隊の施設又は日本国とアメリカ合衆国との間の相互協力及び安全保障条約第六条に基づく施設及び区域並びに日本国における合衆国軍隊の地位に関する協定第二条第一項の施設及び区域をいう。以下この口において同じ。)であって面積が九百ヘクタール以下であるもののうち防衛省令で定めるものの周囲五キロメートル以内の区域及び自衛隊等の防衛施設であって航空機による射撃又は爆撃を行うものに接続する陸上部分のうち長辺が二十キロメートル以内、短辺が五キロメートル以内からなる長方形の区域並びにこれらの区域と当該監視のために設置された電波を発射し及び受信する機材とを結んだ平面のうちその高さを想定最高風車高と標高とを合算した高さが超える部分を地上に投影した区域
- (b) areas within 5 km from defense facilities of the Self-Defense Forces, etc. (meaning facilities of the Self-Defense Forces or facilities and areas under Article 2,paragraph(1) Agreement under Article VI of the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America, regarding facilities and areas and the Status of United States Armed Forces in Japan; the same applies below in this (b)) with areas of 900 hectares or less as specified by Cabinet Order, and rectangular areas with longer sides of 20 km or less and shorter sides of 5 km or less in land areas connected to defense facilities of the Self-Defense Forces, etc. where aircraft fire or bomb, and areas projected on the ground in the area where the total height of the assumed maximum wind turbine height and the altitude exceeds that of the plane connecting these areas and facility that transmits and receives radio waves installed for the monitoring purpose;
- 三 自衛隊の使用する人工衛星の無線局と当該人工衛星との間で行われる無線通信 当該無線局を起点とした水平面から仰角三度で伸びる平面のうち、その高さを想定 最高風車高と標高とを合算した高さが超える部分を地上に投影した区域

- (iii) radio communications conducted between a radio station on an artificial satellite used by the Self-Defense Forces and the relevant artificial satellite: an area where, on a plane extended at an attack angle of 3 degrees from a horizontal plane starting from the relevant radio station, the portion of the height exceeding the total of the assumed maximum wind turbine height and the altitude is projected on the ground.
- 2 防衛大臣は、前項の規定により電波障害防止区域を指定する場合には、その旨及びその区域を官報で告示しなければならない。
- (2) If the Minister of Defense designates a radio obstruction prevention area pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the Minister must issue a public notice to that effect and of the designated area in the Official Gazette.
- 3 第一項の規定による電波障害防止区域の指定は、前項の規定による告示によってその効力を生ずる。
- (3) The designation of a radio obstruction prevention area under paragraph (1) becomes effective upon the public notice under the preceding paragraph.
- 4 防衛大臣は、防衛省令で定めるところにより、電波障害防止区域を表示した図面を、 公衆の縦覧に供するとともに、防衛省令で定めるところにより、インターネットの利 用その他の方法により公表しなければならない。
- (4) Pursuant to the provisions of Ministry of Defense Order, the Minister of Defense must make drawings indicating radio obstruction prevention areas available for public inspection, and make them public by using the Internet or other means pursuant to the provisions of Ministry of Defense Order.
- 5 防衛大臣は、電波障害防止区域について、第一項の規定による指定の理由が消滅したときは、遅滞なく、その指定を解除しなければならない。この場合においては、第 二項及び第三項の規定を準用する。
- (5) The Minister of Defense must cancel the designation of a radio obstruction prevention area without delay when the reason for the designation under paragraph (1) has ceased to exist. In this case, the provisions of paragraphs (2) and (3) apply mutatis mutandis.
- 6 第二項から第四項までの規定は、電波障害防止区域の変更について準用する。
- (6) The provisions of paragraphs (2) through (4) apply mutatis mutandis to changes to radio obstruction prevention areas.

第三章 電波障害防止区域内における風力発電設備の設置等に係る手続 Chapter III Procedures for the Installation, etc. of Wind Power Generation Facility in Radio Obstruction Prevention Areas

(電波障害防止区域内における風力発電設備の設置等に係る防衛大臣への届出)
 (Notification of Installation, etc. of Wind Power Generation Facility in Radio Obstruction Prevention Areas to the Minister of Defense)
 第四条 風力発電設備の設置者は、電波障害防止区域内(その区域とその他の区域とに

わたる場合を含む。第四項において同じ。)において風力発電設備の設置等に係る工事に自ら着手し又はその工事の請負人(請負工事の下請人を含む。以下同じ。)に着手させる前に、防衛省令で定めるところにより、当該風力発電設備に係る位置、風車高、形状、その者が風力発電設備の設置等に係る工事の請負契約の注文者である場合にはその工事の請負人の氏名又は名称及び住所(第五項において「風力発電設備設置関連事項」という。)その他必要な事項として防衛省令で定める事項を防衛大臣に届け出なければならない。

- Article 4 (1) Before starting or having the contractor (including subcontractors; the same applies below) start the construction work concerning the installation, etc. of a wind power generation facility in the radio obstruction prevention area (including cases where the work extends over the area and other areas; the same applies in paragraph (4)), pursuant to the provisions of Ministry of Defense Order, the wind power generation facility installer must notify the Minister of Defense of the position, wind turbine height, and shape of the wind power generation facility, the name and address of the contractor if the person is the orderer of the construction work concerning the installation, etc. of the wind power generation facility (referred to as "matters related to the installation of wind power generation facility" in paragraph (5)), and other matters specified by Ministry of Defense Order as necessary matters.
- 2 前項の規定による届出をした風力発電設備の設置者は、その届出をした事項を変更 しようとするときは、防衛省令で定めるところにより、その変更に係る事項を防衛大 臣に届け出なければならない。
- (2) When a wind power generation facility installer who has given notification under the preceding paragraph intends to change the matters notified, the installer must notify the Minister of Defense of the matters in relation to the change pursuant to the provisions of Ministry of Defense Order.
- 3 防衛大臣は、前二項の規定による届出があった場合において、その届出に係る事項をもってしては、当該風力発電設備が当該電波障害防止区域において自衛隊等の使用する電波の伝搬障害の原因(以下「自衛隊等使用電波障害原因」という。)となるかどうかを判定することができないと認めるときは、その判定に必要な範囲内において、その届出をした風力発電設備の設置者に対し、期限を定めて、更に必要と認められる事項の報告を求めることができる。
- (3) If the notification under the preceding two paragraphs has been filed and the Minister of Defense finds that it is impossible to determine whether or not the wind power generation facility causes obstruction to the radio propagation used by the Self-Defense Forces, etc. in the radio obstruction prevention area (referred to below as "cause of obstruction to radio waves used by the Self-Defense Forces, etc.") with the matters in regard to the notification, the Minister may request, to the extent necessary for the determination, the wind power generation facility installer who has filed the notification to make a report on matters found to be necessary within a period designated by the

Minister.

- 4 電波障害防止区域の指定又は変更があった際現に当該電波障害防止区域内において 施工中の風力発電設備の設置等に係る工事(防衛省令で定める程度にその施工の準備 が完了したものを含む。)については、第一項の規定は、適用しない。
- (4) When a radio obstruction prevention area is designated or changed, none of the provisions in paragraph (1) applies to the construction work concerning the installation, etc. of a wind power generation facility that is being executed within the relevant radio obstruction prevention area (including cases where preparation for the construction has proceeded to the extent specified by Order of the Ministry of Defense).
- 5 前項に規定する風力発電設備の設置等に係る風力発電設備の設置者は、当該電波障害防止区域の指定又は変更後遅滞なく、防衛省令で定めるところにより、当該風力発電設備の設置等に係る風力発電設備設置関連事項その他必要な事項として防衛省令で定める事項を防衛大臣に届け出なければならない。
- (5) A wind power generation facility installer concerning the installation, etc. of wind power generation facility prescribed in the preceding paragraph must, as provided for by Ministry of Defense Order, notify the Minister of Defense of the matters related to the installation of wind power generation facility concerning the installation, etc. of the relevant wind power generation facility and other necessary matters pursuant to the provisions of Ministry of Defense Order without delay after the designation or change of the relevant radio obstruction prevention area.
- 6 第二項及び第三項の規定は、第四項に規定する風力発電設備の設置等に係る風力発 電設備の設置者が前項の規定により届け出た事項(この項において準用する第二項の 規定による変更の届出があったときは、その変更後のもの)を変更しようとする場合 について準用する。
- (6) The provisions of paragraphs (2) and (3) apply mutatis mutandis to cases where a wind power generation facility installer concerning the installation, etc. of wind power generation facility prescribed in paragraph (4) intends to change the matters notified pursuant to the provisions of the preceding paragraph (if a notification of change has been given under paragraph (2) as applied mutatis mutandis pursuant to this paragraph, the matters after the change).

(届出をしない者に対する防衛大臣の命令)

(Order of the Minister of Defense to a Person Who Has Not Made a Notification)

第五条 防衛大臣は、風力発電設備の設置者が、前条第一項若しくは第二項(同条第六項において準用する場合を含む。以下同じ。)若しくは次項において準用する同条第二項の規定による届出をしなければならない場合において、その届出をしないで、風力発電設備の設置等に係る工事若しくは当該変更に係る事項に係る部分の工事(防衛

省令で定めるものを除く。)に自ら着手し若しくはその工事の請負人に着手させたことを知ったとき、又は同条第五項の規定による届出をしなければならない場合において、その届出をしていないことを知ったときは、直ちに、当該風力発電設備の設置者に対し、期限を定めて、同条第一項若しくは第二項(次項において準用する場合を含む。)又は第五項の規定により届け出るべきものとされている事項を防衛大臣に届け出るべきことを命ずるものとする。

- Article 5 (1) In the case where a wind power generation facility installer is required to make a notification under paragraph (1) or paragraph (2) of the preceding Article (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (6) of the same Article; the same applies below) or the provisions of paragraph (2) of the same Article as applied mutatis mutandis pursuant to the following paragraph, when the Minister of Defense becomes aware that the installer has started or has had a contractor start the construction work concerning the installation, etc. of the wind power generation facility or the part of the construction work in relation to the matters regarding the relevant changes (excluding those pursuant to the provisions of Ministry of Defense Order) without making the notification, or in the case where the Minister is required to make a notification pursuant to the provisions of paragraph (5) of the same Article, when the Minister becomes aware that the notification has not been made, the Minister is to immediately order the wind power generation facility installer to notify the Minister of Defense of the matters to be notified pursuant to the provisions of paragraph (1) or paragraph (2) of the same Article (including as applied mutatis mutandis pursuant to the following paragraph) or paragraph (5) of the same Article
- 2 前条第二項の規定は、前項の規定に基づき同条第一項又は第五項の規定により届け 出るべきものとされている事項の届出を命ぜられてその届出をした者について準用す る。
- (2) The provisions of paragraph (2) of the preceding Article apply mutatis mutandis to a person that has been ordered, pursuant to the provisions of the preceding paragraph, to file a notification of the particulars that are required to be filed pursuant to the provisions of paragraph (1) or paragraph (5) of that Article, and that has filed that notification.
- 3 前条第三項(同条第六項において準用する場合を含む。次条第二項及び第九条第一項第二号において同じ。)の規定は、第一項の規定による命令に基づく届出(前条第五項の規定により届け出るべきものとされている事項に係る届出を除く。次条第一項において同じ。)又は前項において準用する前条第二項の規定による届出があった場合について準用する。
- (3) The provisions of paragraph (3) of the preceding Article (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (6) of that Article; the same applies in paragraph (2) of the following Article and Article 9, paragraph (1), item (ii)) apply mutatis mutandis if a notification is filed based on an order under

paragraph (1) (other than a notification of information that is required to be filed pursuant to the provisions of paragraph (5) of the preceding Article; the same applies in paragraph (1) of the following Article) or if a notification is filed under paragraph (2) of the preceding Article as applied mutatis mutandis pursuant to the preceding paragraph.

(自衛隊等の使用する電波の伝搬障害の有無等の通知)

(Notice of Existence of Obstruction to Propagation of Radio Waves Used by the Self-Defense Forces, etc.)

- 第六条 防衛大臣は、第四条第一項若しくは第二項(前条第二項において準用する場合を含む。)の規定による届出又は前条第一項の規定による命令に基づく届出があった場合において、その届出に係る事項を検討し、その届出に係る風力発電設備(変更の届出に係る場合にあっては、その変更後の風力発電設備。以下同じ。)が当該電波障害防止区域において自衛隊等使用電波障害原因となると認められるときにあっては、その風力発電設備のうち当該自衛隊等使用電波障害原因となる部分(第三項、次条及び第十四条第一号において「障害原因部分」という。)及びその理由を示して、当該風力発電設備が当該電波障害防止区域において自衛隊等使用電波障害原因とならないと認められるときにあっては、その検討の結果を示して、その旨を当該届出をした風力発電設備の設置者に通知しなければならない。
- Article 6 (1) If a notification under Article 4, paragraph (1) or paragraph (2) (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (2) of the preceding Article) or a notification based on an order pursuant to the provisions of paragraph (1) of the preceding Article is made, the Minister of Defense must review the matters concerning the notification, and if the wind power generation facility concerning the notification (in the case of a notification of change, the wind power generation facility after the change; the same applies below) is found that the cause of obstruction radio waves used by the Self-Defense Forces, etc. in the radio obstruction prevention area, the Minister must notify the wind power generation facility installer who made the notification to that effect by indicating the part of the wind power generation facility that causes obstruction to radio waves used by the Self-Defense Forces, etc. (referred to as the "part causing obstruction" in paragraph (3), the following Article, and Article 14, item (i)) and the reason therefor, and if the wind power generation facility is found not to cause obstruction to radio waves used by the Self-Defense Forces, etc. in the radio obstruction prevention area, the Minister must notify the wind power generation facility installer.
- 2 前項の規定による通知は、当該届出があった日(第四条第三項(前条第三項において準用する場合を含む。)の規定による報告を求めた場合には、その報告があった 日)から三週間以内にしなければならない。
- (2) The notice under the preceding paragraph must be given within three weeks from the date of the notification (or, if a report is requested pursuant to the

- provisions of Article 4, paragraph (3) (including as applied mutatis mutandis pursuant to paragraph (3) of the preceding Article), the date of the report).
- 3 防衛大臣は、第一項の規定により、風力発電設備の設置者に対して風力発電設備が 当該電波障害防止区域において自衛隊等使用電波障害原因となると認められる旨の通 知を発した場合において、その者が風力発電設備の設置等に係る工事の請負契約の注 文者であるときは、その後直ちに、当該風力発電設備の設置者からの届出に係る当該 工事の請負人に対して、当該障害原因部分その他必要な事項を通知しなければならな い。
- (3) If the Minister of Defense issues a notice pursuant to the provisions of paragraph (1) to the wind power generation facility installer that the wind power generation facility is found to cause obstruction with radio waves used by the Self-Defense Forces, etc. in the radio obstruction prevention area, and that person is the orderer of a contract for construction work concerning the installation, etc. of the wind power generation facility, the Minister must immediately notify the contractor of the construction work concerning the notification from the wind power generation facility installer of the part causing obstruction and other necessary matters.
 - (自衛隊等使用電波障害原因となる風力発電設備の設置等に係る工事の制限)
 (Restrictions on Construction Work Relating to the Installation, etc. of Wind Power Generation Facility That Cause Obstruction with Radio Waves Used by the Self-Defense Forces, etc.)
- 第七条 前条第一項の規定により、風力発電設備が当該電波障害防止区域において自衛 隊等使用電波障害原因となると認められる旨の通知を受けた風力発電設備の設置者は、 次の各号のいずれかに該当する場合を除くほか、その通知を受けた日から二年間は、 当該風力発電設備の設置等に係る工事のうち当該通知に係る障害原因部分に係るもの を自ら行い、又はその請負人に行わせてはならない。
- Article 7 Pursuant to the provisions of paragraph (1) of the preceding Article, the wind power generation facility installer who has received a notice that the wind power generation facility is found to cause obstruction with radio waves used by the Self-Defense Forces, etc. in the radio obstruction prevention area must not start or have their contractor start the construction concerning the part causing obstruction regarding the notice for two years from the day of receiving the notice, except in cases that fall under any of the following items:
 - 一 風力発電設備の設置等に係る工事の計画を変更してその変更につき第四条第二項 (第五条第二項において準用する場合を含む。)の規定による届出をし、これにつ き、前条第一項の規定により当該風力発電設備が当該電波障害防止区域において自 衛隊等使用電波障害原因とならない旨の通知を受けたとき。
 - (i) if the plan for construction work concerning the installation, etc. of a wind power generation facility has been changed and the change has been notified under Article 4, paragraph (2) (including as applied mutatis mutandis

pursuant to Article 5, paragraph (2)), and the notice that the wind power generation facility will not cause obstruction with radio waves used by the Self-Defense Forces, etc. in the radio obstruction prevention area has been received pursuant to the provisions of paragraph (1) of the preceding Article;

- 二 防衛大臣との間に次条第一項の規定による協議が調ったとき。
- (ii) when the Prime Minister has reached an agreement with the Minister of Defense under paragraph (1) of the following Article;
- 三 第三条第五項の規定により当該電波障害防止区域の指定を解除したときその他防 衛省令で定める場合
- (iii) if the designation of the relevant radio obstruction prevention area has been revoked pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (5) or as otherwise pursuant to the provisions of Ministry of Defense Order.

(電波を用いた自衛隊等の円滑かつ安全な活動の確保のための協議)

- (Discussions to Ensure Smooth and Safe Activities of the Self-Defense Forces Using Radio Waves)
- 第八条 前条に規定する風力発電設備の設置者及び防衛大臣は、相互に、相手方に対し、 レーダーの機能を補完するための措置及び風力発電設備の設置等に係る工事の計画の 変更その他電波を用いた自衛隊等の円滑かつ安全な活動の確保と当該風力発電設備に 係る財産権の行使との調整を図るため必要な措置について協議を求めることができる。
- Article 8 (1) The wind power generation facility installer and the Minister of Defense prescribed in the preceding Article may mutually request consultation with the other party on measures to supplement the functions of the radar, changes to the construction plan concerning the installation, etc. of the wind power generation facility, and other measures necessary to coordinate the ensuring of smooth and safe activities of the Self-Defense Forces, etc. using radio waves with the exercise of property rights regarding the relevant wind power generation facility.
- 2 前項の規定による求めを受けた防衛大臣又は前条に規定する風力発電設備の設置者は、当該求めに係る協議に応じなければならない。
- (2) The Minister of Defense or the wind power generation facility installer prescribed in the preceding Article who has received a request under the preceding paragraph must respond to the consultation in relation to the request.

(違反の場合の措置)

(Measures in the Event of a Violation)

第九条 防衛大臣は、次の各号のいずれかに該当する場合において、必要があると認めるときは、その必要の範囲内において、当該各号の風力発電設備の設置者に対し、当該風力発電設備の設置者が現に自ら行い若しくはその請負人に行わせて当該各号の工事を停止し若しくはその請負人に停止させるべき旨又は相当の期間を定めて、その期

間内は当該各号の工事を自ら行い若しくはその請負人に行わせてはならない旨を命ずることができる。

- Article 9 (1) When the Minister of Defense finds it necessary in the case falling under any of the following items, the Minister may, within the scope of the necessity, order wind power generation facility installer stated respectively in those items to suspend or have the contractor suspend the construction work stated respectively in those items that the wind power generation facility installer is actually carrying out or has the contractor carry out, or set a reasonable period and prohibit the installer from carrying out or having the contractor carry out the construction work stated respectively in those items during that period:
 - 一 第四条第一項又は第二項(第五条第二項において準用する場合を含む。)の規定 に違反して風力発電設備の設置者からこれらの規定による届出がなかった場合(第 五条第一項の規定による命令に基づく届出があり、これにつき第六条第一項の規定 による通知をした場合を除く。)において、当該風力発電設備の設置者が、現に当 該風力発電設備の設置等に係る工事を自ら行い若しくはその請負人に行わせている とき、又は近く当該工事を自ら行い若しくはその請負人に行わせる見込みが確実で あるとき。
 - (i) in the case where, in violation of the provisions of Article 4, paragraph (1) or paragraph (2) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 5, paragraph (2)), a wind power generation facility installer has not made a notification pursuant to these provisions (excluding the case where a notification based on an order under Article 5, paragraph (1) has been made and a notice thereof has been given under Article 6, paragraph (1)), when the person has already started or has ordered a contractor to start or is in the near future believed to be starting or ordering a contractor to start the construction work concerning the installation, etc. of the wind power generation facility;
 - 二 防衛大臣が第四条第三項(第五条第三項において準用する場合を含む。)の規定により報告を求めたが当該風力発電設備の設置者から期限までにその報告がない場合において、当該風力発電設備の設置者が、現に当該風力発電設備の設置等に係る工事を自ら行い若しくはその請負人に行わせているとき、又は近く当該工事を自ら行い若しくはその請負人に行わせる見込みが確実であるとき。
 - (ii) when the Minister of Defense has requested a report pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (3) (including cases where it is applied mutatis mutandis pursuant to Article 5, paragraph (3)), but the relevant wind power generation facility installer has not made the report by the due date, and when the relevant wind power generation facility installer has already started or has ordered a contractor to start the construction work concerning installation, etc. of the relevant wind power generation facility, or when it is certain that the installer will start or order a contractor to start

the construction work in the near future.

- 2 前項の相当の期間は、第七条に規定する期間を限度として、当該風力発電設備が当該電波障害防止区域において自衛隊等使用電波障害原因となる程度、レーダーの機能を補完するための措置を行うとすればその措置に通常要すべき期間その他の事情を勘案して定めるものとする。
- (2) The reasonable period referred to in the preceding paragraph is to be specified within the limit of the period prescribed in Article 7 in consideration of the circumstances, such as the extent to which the relevant wind power generation facility cause obstruction with radio waves used by the Self-Defense Forces, etc. in the relevant radio obstruction prevention area, and the period normally required for taking measures to supplement the functions of radar if those measures are to be taken.
- 3 防衛大臣は、第一項の規定により風力発電設備の設置者に対し期間を定めて風力発電設備の設置等に係る工事を自ら行い又はその請負人に行わせてはならない旨を命じた場合において、その期間中に、当該風力発電設備の設置者と防衛大臣との間に協議が調ったとき、第七条第一号又は第三号に該当するに至ったときその他その必要が消滅するに至ったときは、遅滞なく、当該命令を撤回しなければならない。
- (3) When the Minister of Defense has ordered a wind power generation facility installer pursuant to the provisions of paragraph (1) not to execute or have the contractor execute the construction work concerning the installation, etc. of the wind power generation facility for a specified period, the Minister must, during that period, revoke the order without delay if an agreement is reached between the wind power generation facility installer and the Minister of Defense, if the situation falls under Article 7, item (i) or item (iii), or if the need for that order ceases to exist for any other reasons.

(報告の徴収)

(Collection of Reports)

- 第十条 防衛大臣は、この章の規定を施行するため特に必要があると認めるときは、その必要の範囲内において、風力発電設備の設置者に対し、風力発電設備の設置等に係る工事の計画又は実施に関する事項に関し報告をさせることができる。
- Article 10 When the Minister of Defense finds it particularly necessary for the enforcement of the provisions of this Chapter, the Minister may have the wind power generation facility installer report on matters concerning the plan or implementation of construction concerning the installation, etc. of Wind Power Generation Facility to the extent necessary.

(防衛大臣及び経済産業大臣の協力)

(Cooperation of the Minister of Defense and the Minister of Economy, Trade and Industry)

第十一条 防衛大臣及び経済産業大臣は、この章の規定の施行に関し相互に協力するも

のとする。

Article 11 The Minister of Defense and the Minister of Economy, Trade and Industry are to cooperate with each other for the enforcement of the provisions of this Chapter.

第四章 雑則

Chapter IV Miscellaneous Provisions

(防衛省令への委任)

(Entrustment to Ministry of Defense Order)

- 第十二条 この法律に定めるもののほか、この法律の実施のため必要な手続その他の事項は、防衛省令で定める。
- Article 12 Beyond what is provided for in this Act, procedures and other matters necessary for the enforcement of this Act are prescribed by Ministry of Defense Order.

(経過措置)

(Transitional Measures)

- 第十三条 この法律の規定に基づき命令を制定し、又は改廃する場合においては、その 命令で、その制定又は改廃に伴い合理的に必要と判断される範囲内において、所要の 経過措置(罰則に関する経過措置を含む。)を定めることができる。
- Article 13 When enacting, revising or abolishing an order pursuant to the provisions of this Act, necessary transitional measure (including transitional measure concerning penal provisions) may be specified by that order to the extent considered reasonably necessary for the enactment, revision or abolition.

第五章 罰則

Chapter V Penal Provisions

- 第十四条 次の各号のいずれかに該当する場合には、当該違反行為をした者は、一年以下の拘禁刑又は五十万円以下の罰金に処する。
- Article 14 In cases falling under any of the following items, a person who has committed the relevant violation is subject to imprisonment for not more than one year or a fine of not more than five hundred thousand yen:
 - 一 第七条の規定に違反して、障害原因部分に係る工事を自ら行い、又はその請負人 に行わせたとき。
 - (i) if the employer has, in violation of the provisions of Article 7, carried out or had a contractor carry out construction of the part causing obstruction;
 - 二 第九条第一項の規定に基づく命令に違反して、風力発電設備の設置等に係る工事 を停止せず、若しくはその請負人に停止させないとき、又は当該工事を自ら行い若 しくはその請負人に行わせたとき。

- (ii) when, in violation of an order pursuant to the provisions of Article 9, paragraph (1), the person fails to suspend or has the contractor suspend the construction work concerning the installation, etc. of the wind power generation facility, or has executed or has the contractor execute the construction work.
- 第十五条 第五条第一項の規定による命令に違反して届出をせず、又は虚偽の届出をしたときは、当該違反行為をした者は、五十万円以下の罰金に処する。
- Article 15 If a person has failed to make a notification or has made a false notification in violation of an order under Article 5, paragraph (1), the person who has committed the relevant violation is punished by a fine of not more than five hundred thousand yen.
- 第十六条 次の各号のいずれかに該当する場合には、当該違反行為をした者は、三十万 円以下の罰金に処する。
- Article 16 In cases falling under any of the following items, a person who has committed the relevant violation is punished by a fine of not more than three hundred thousand yen:
 - 一 第四条第一項又は第二項(第五条第二項において準用する場合を含む。)の規定 による届出をせず、又は虚偽の届出をしたとき。
 - (i) a person who has failed to file notifications under Article 4, paragraph (1) or(2) (including as applied mutatis mutandis pursuant to Article 5, paragraph
 - (2)) or filed false notifications;
 - 二 第十条の規定による報告をせず、又は虚偽の報告をしたとき。
 - (ii) a person who has failed to make reports under Article 10, or made false reports.
- 第十七条 法人の代表者又は法人若しくは人の代理人、使用人その他の従業者が、その 法人又は人の業務に関して、前三条の違反行為をしたときは、行為者を罰するほか、 その法人又は人に対しても各本条の罰金刑を科する。
- Article 17 If a representative of a corporation, or any agent, employee, or other worker of a corporation or individual, has violated the provisions of the preceding three Articles regarding the business operation of the corporation or individual, a wrongdoer is subject to the punishment, and the fine referred to in the respective Article is imposed on the corporation or the individual.

附則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

- 1 この法律は、公布の日から起算して一年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。
- (1) This Act comes into effect as of the day specified by Cabinet Order within a period not exceeding one year from the date of promulgation.

(調整規定)

(Adjustment Provisions)

- 2 この法律の施行の日が刑法等の一部を改正する法律(令和四年法律第六十七号)の施行の日(以下この項において「刑法施行日」という。)前である場合には、刑法施行日の前日までの間における第十四条の規定の適用については、同条中「拘禁刑」とあるのは、「懲役」とする。刑法施行日以後における刑法施行日前にした行為に対する同条の規定の適用についても、同様とする。
- (2) If this Act comes into effect before the date on which the Act Partially Amending the Penal Code and Other Acts (Act No. 67 of 2022) comes into effect (referred to below as the "effective date of the Penal Code" in this paragraph), to apply the provisions of Article 14 until the day before the effective date of the Penal Code, the term "imprisonment under the new Penal Code" in that Article is deemed to be replaced with "imprisonment under the former Penal Code". The same applies to the application of the provisions of that Article to conduct in which a person engages before the effective date of the Penal Code on or after the effective date of the Penal Code.

(検討)

(Review)

- 3 政府は、この法律の施行後五年を目途として、この法律の施行の状況について検討 を加え、必要があると認めるときは、その結果に基づいて必要な措置を講ずるものと する。
- (3) After approximately five years from the enforcement of this Act, the government is to review the status of enforcement of this Act and take any necessary measures based on the results of the review if it finds this to be necessary.